

**GL2-1800**



**110335**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Allemagne

tél. +49 5258 971-0  
fax : +49 5258 971-120  
**Hotline technique** : +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: 2.0

Date de création : 2026-05-26

## Manuel d'utilisation original

|     |                                               |    |
|-----|-----------------------------------------------|----|
| 1   | Sécurité .....                                | 2  |
| 1.1 | Explication des avertissements .....          | 2  |
| 1.2 | Consignes de sécurité .....                   | 3  |
| 1.3 | Utilisation conforme à l'usage .....          | 6  |
| 1.4 | Utilisation non conforme à l'usage .....      | 6  |
| 2   | Généralités .....                             | 7  |
| 2.1 | Responsabilité et garantie .....              | 7  |
| 2.2 | Protection des droits d'auteur .....          | 7  |
| 2.3 | Déclaration de conformité .....               | 7  |
| 3   | Transport, emballage et stockage .....        | 8  |
| 3.1 | Inspection suite au transport .....           | 8  |
| 3.2 | Emballage .....                               | 8  |
| 3.3 | Stockage .....                                | 8  |
| 4   | Paramètres techniques .....                   | 9  |
| 4.1 | Indications techniques .....                  | 9  |
| 4.2 | Fonctions de l'appareil .....                 | 10 |
| 4.3 | Éléments de l'appareil .....                  | 11 |
| 5   | Installation et utilisation .....             | 12 |
| 5.1 | Installation .....                            | 12 |
| 5.2 | Utilisation .....                             | 14 |
| 6   | Nettoyage et maintenance .....                | 19 |
| 6.1 | Consignes de sécurité pour le nettoyage ..... | 19 |
| 6.2 | Nettoyage .....                               | 19 |
| 6.3 | Maintenance .....                             | 20 |
| 7   | Défaillances possibles .....                  | 21 |
| 8   | Élimination des déchets .....                 | 22 |



**Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !**

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

FR

## 1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

### 1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



**DANGER !**

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

**REMARQUE !**

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

## 1.2 Consignes de sécurité

### Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne vienne en contact avec le connecteur de l'appareil ou la fiche secteur. L'humidité peut entraîner des risques électriques ou endommager l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux de montage ou de démontage, des opérations de nettoyage ou d'entretien, ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée. Pour ce faire, retirez complètement la fiche secteur de la prise murale.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.

- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.
- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

### **Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !**

FR

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.

## Sécurité

---

- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

### Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du respect des lois nationales, des règles et des directives en vigueur, relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement, ainsi que du respect des instructions de travail, d'exploitation et de sécurité en vigueur sur le lieu de travail et d'installation de l'appareil.

Obligations de l'opérateur :

- Exploitation de l'appareil et des accessoires connectés uniquement si l'état technique des dispositifs est parfait et si les éléments de protection et de sécurité fonctionnent correctement.
- Préparation de l'évaluation des risques sur les postes de travail.
- Entraînement et formations régulières du personnel. Prendre connaissance et suivre en particulier les dispositions indiquées dans le chapitre concernant la sécurité et les consignes de sécurité.
- Fourniture d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.
- Respect des délais de maintenance et d'entretien.
- Documentation des formations / entraînements, remplacement des composants de l'appareil.

FR

### Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé uniquement par un personnel spécialisé qualifié et formé.
- Le présent appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

### Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.

- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.
- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

### 1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Réfrigération de produits alimentaires dans des bacs GN adaptés.

L'appareil est destiné à un fonctionnement dans une température ambiante maximale de 32 °C et une humidité relative de 65 %.

FR

### 1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Conservation d'objets et de liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, le kérosène ou les colles ;
- Conservation de matières explosives comme les aérosols avec des gaz propulseurs ;
- Conservation de produits pharmaceutiques ou de sang conservé ;
- Conservation d'animaux vivants.

## 2 Généralités

### 2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

FR

### 2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

### 2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE. Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

## 3 Transport, emballage et stockage

### 3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

### 3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

FR

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

### 3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

|                                                     |                                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Nom :                                               | Présentoir réfrigéré SushiBar GL2-1800 |
| N° de l'article :                                   | 110335                                 |
| Matériau :                                          | plastique CNS 18/10   verre            |
| Plage de température de - à en °C :                 | 2 - 7                                  |
| Nombre de bacs GN :                                 | 5 x 1/2 GN                             |
| Profondeur maximale du bac GN en mm :               | 40                                     |
| Classe climatique :                                 | 4                                      |
| Réfrigérant / quantité en kg :                      | R600a / 0,095 kg                       |
| Classe d'efficacité énergétique :                   | C (EU Nr. 2019 / 2024)                 |
| Consommation énergétique en kWh / an :              | 1075                                   |
| Puissance de raccordement :                         | 0,18 kW   230 V   50 Hz                |
| Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm : | 1.800 x 425 x 295                      |
| Poids en kg :                                       | 45,1                                   |

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

FR

### Modèle / caractéristiques

- État lors de la livraison : assemblé
- Modèle : boîtier en verre fermé
- Réfrigération : statique
- Réglage de la température : numérique
- Commande : électronique, sélecteur
- Écran d'affichage numérique : oui
- Éclairage : LED, commutable séparément
- Interrupteur de marche/arrêt : oui
- Fonction de dégivrage automatique : oui
- Évaporation de l'eau de dégivrage : oui
- Vitre frontale : arrondie
- Verre trempé : oui
- Type de vitrage : simple vitrage
- Propriétés :
  - arrière avec porte coulissante en verre
  - tube évaporateur supplémentaire en haut
- Compris : 1 barre (longueur 325 mm, largeur 30 mm)
- Non fournis : bacs GN

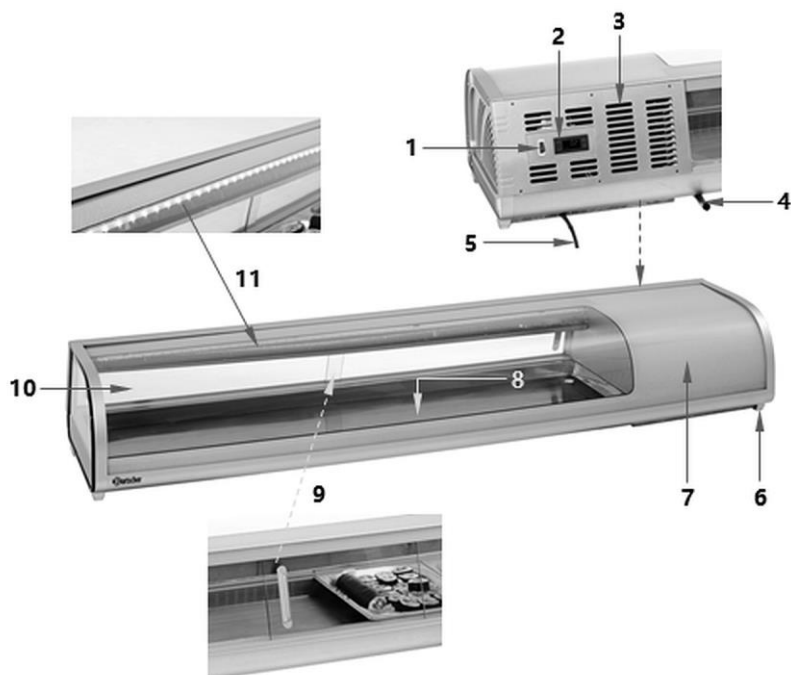
FR

Retrouvez plus d'informations concernant l'appareil sur notre site web [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) ou dans les informations fournies, conformément au règlement (UE) 2019/2024 dans la base de données des produits à l'adresse <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Saisir le numéro de l'article pour le modèle donné.

## 4.2 Fonctions de l'appareil

Le présentoir réfrigéré SushiBar GL2-1800 est conçu pour une présentation optimale de vos préparations comme les sushis et les tapas. Le présentoir réfrigéré peut refroidir et conserver des produits alimentaires adaptés pendant une période de temps déterminée, dans 5 récipients GN 1/2.

### 4.3 Éléments de l'appareil



FR

Fig. 1

- |                                                                   |                                        |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Interrupteur Marche/Arrêt avec témoin lumineux intégré (rouge) | 2. Régulateur numérique de température |
| 3. Orifices d'aération sur la paroi arrière                       | 4. Tuyau d'évacuation                  |
| 5. Câble d'alimentation                                           | 6. Pied (4x)                           |
| 7. Boîtier                                                        | 8. Cuve réfrigérée pour bacs GN        |
| 9. Porte vitrée coulissante avec poignée (du côté service)        | 10. Vitre frontale arrondie            |
| 11. Rampe d'éclairage LED                                         |                                        |

## 5 Installation et utilisation

### 5.1 Installation



#### ATTENTION !

**Une installation, un réglage, une utilisation, une maintenance ou une exploitation incorrects de l'appareil peuvent entraîner des dommages matériels et des blessures.**

Le réglage, l'installation ainsi que les réparations peuvent être effectués uniquement par un service technique agréé et conformément aux dispositions légales en vigueur dans le pays d'installation.

#### INDICATION !

**Le fabricant n'est pas responsable et n'accorde aucune garantie pour les dommages résultant du non-respect des règles et de l'installation incorrecte de l'appareil.**

FR

### Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



#### ATTENTION !

#### Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
  - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.

- Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
- Assurer une position stable.
- Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
- Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
- Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.
- Assurer une distance suffisante des bords de la table. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait basculer et tomber.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.
- L'appareil doit être placé de manière à assurer une circulation d'air suffisante. Ne pas bloquer ni boucher les orifices d'aération de l'appareil.
- Assurer une distance minimale de 10 cm sur les côtés et 30 cm du plafond ou des placards.
- Du côté service, laisser suffisamment de place pour le personnel.
- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.

### Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Avant la première utilisation, laissez l'appareil pendant au moins 2 heures avant de le brancher.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher de nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.

## 5.2 Utilisation

### Consignes pour l'utilisateur

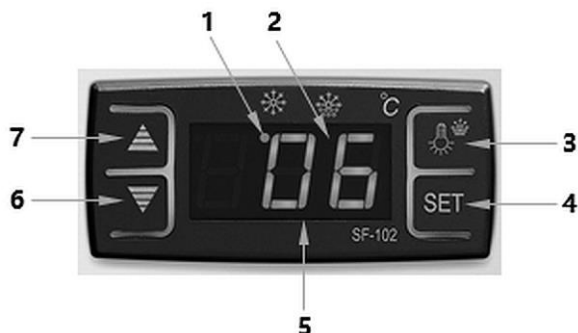
- Remplir le présentoir réfrigéré seulement si l'affichage numérique affiche la température réglée atteinte et quand le témoin LED de refroidissement s'éteint.
- Ne pas placer dans le présentoir réfrigéré d'aliments chauds, d'abord les refroidir à une température ambiante.
- Suivre les délais d'entreposage recommandés pour éviter la formation d'odeurs désagréables dans le présentoir réfrigéré.
- Ne pas remplir excessivement le présentoir réfrigéré pour ne pas perturber la circulation de l'air dans l'appareil.
- Pour réduire la perte de l'air froid, la période d'ouverture de la porte vitrée coulissante devrait être la plus courte possible.
- Retirer les aliments selon les besoins et ensuite, fermer de nouveau la porte vitrée coulissante.
- Si de l'eau de condensation s'accumule dans la cuve réfrigérée, l'essuyer avec un chiffon doux sec.

FR

### Préparation de l'appareil

1. Avant l'utilisation, nettoyer le présentoir réfrigéré en suivant les consignes indiquées au chapitre 6 « **Nettoyage et maintenance** ».
2. Sécher soigneusement les éléments et les surfaces lavés.
3. Mettre en marche l'appareil (sans produits alimentaires). Suivre les consignes indiquées dans les chapitres suivants du mode d'emploi.

## Régulateur de température numérique / fonctions des touches



1. Indicateur de réfrigération LCD
2. Indicateur de dégivrage LCD
3. Touche d'éclairage / de dégivrage
4. Touche de fonction SET
5. Écran d'affichage numérique
6. Touche de diminution de la température
7. Touche d'augmentation de la température

FR

### Indicateurs LCD



#### Indicateur de réfrigération LCD

Ce voyant s'allume lors du processus de refroidissement, il reste éteint tant que la température de refroidissement est maintenue à un niveau continu et il clignote en attente de mise en marche.



#### Indicateur de dégivrage à affichage LCD

Le voyant est allumé lors du dégivrage, il s'éteint quand le dégivrage est terminé et il clignote lors du retardement de dégivrage.

### Réglage de la température souhaitée (valeur de consigne)

Les réglages de température de base ont été effectués en usine et correspondent à une température de fonctionnement de l'appareil comprise entre environ 2 °C et 7 °C.

Pour modifier les réglages de température, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **SET**.

La valeur de température réglée s'affiche. L'affichage commence à clignoter peu après.

2. Si nécessaire, appuyez sur les touches  ou  pour modifier la valeur de température affichée.
3. Appuyez à nouveau sur la touche **SET** pour enregistrer le réglage et revenir à l'affichage de la température de la chambre froide.

### REMARQUE !

**Si aucune autre touche n'est actionnée dans les 10 secondes, l'affichage numérique indique la température de la chambre froide.**

## Dégivrage

### Dégivrage automatique

L'appareil est dégivré automatiquement 4 fois par 24 heures. La minuterie est activée dès la première mise en marche.

L'indicateur de dégivrage LCD  s'allume dès que le processus de dégivrage démarre et reste allumé pendant toute la durée du dégivrage.

FR

### Lancer le dégivrage manuel / Arrêter le dégivrage

Si la puissance de refroidissement diminue (par exemple après une ouverture prolongée de la porte), un dégivrage manuel est nécessaire.

1. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes pour lancer le dégivrage.

L'indicateur de dégivrage LCD  s'allume.

L'appareil lancera immédiatement un dégivrage automatique et le prochain dégivrage aura lieu dans 6 heures.

2. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes pour mettre fin au processus de dégivrage.

L'indicateur de dégivrage LCD  s'éteint.

### INDICATION !

**Si d'autres réglages ou des modifications des paramètres sont nécessaires, prendre connaissance de la description des réglages fournie ou demander l'exécution de l'opération au service.**

### Mise en marche de l'appareil

1. Brancher l'appareil à une prise individuelle adaptée.
2. Allumer l'appareil en positionnant l'interrupteur marche/arrêt à l'avant de l'appareil sur la position « I » (MARCHE).

Le témoin rouge d'alimentation de l'interrupteur marche/arrêt s'allume.

La température actuelle à l'intérieur de l'appareil est affichée sur l'affichage numérique du régulateur de température.

Le témoin LED ❄ de refroidissement clignote au cours du processus de refroidissement et du départ différé, entre l'arrêt du compresseur et la remise en marche.

Une fois la température réglée atteinte, le témoin LED ❄ de refroidissement s'éteint.

3. Avant de placer les produits alimentaires dans les bacs GN, l'appareil doit atteindre la température réglée.
4. Placer les produits prêts à être servis (p.ex. Les sushis, les tapas) dans bacs GN 1/2 adaptés.
5. Ouvrir la porte vitrée coulissante du côté service.
6. Placer les bacs GN avec les produits alimentaires dans le présentoir réfrigéré.

FR



Fig. 2

7. Veiller à ce que dans la cuve réfrigérée il y ait toujours tous les bacs GN, même si les bacs GN sont vides ou non utilisés.

### ATTENTION !

**Les zones de la cuve réfrigérée qui ne sont pas couvertes ou les bacs GN vides réduisent considérablement l'efficacité de l'appareil.**

8. Fermer la porte vitrée coulissante du côté service.

### Allumer/éteindre l'éclairage intérieur à LED

L'appareil est équipé d'un éclairage intérieur à LED, situé dans la partie supérieure arrière de l'habitacle.

L'éclairage intérieur à LED peut être activé ou désactivé à tout moment.

1. Appuyez brièvement sur la touche  pour allumer l'éclairage intérieur à LED.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche  pour éteindre l'éclairage intérieur à LED.

### Arrêt de l'appareil

1. Si l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (positionner sur « O »).
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).

## **6 Nettoyage et maintenance**

L'opérateur doit veiller à ce que l'appareil et les éléments de sécurité restent en bon état. Vérifier l'efficacité des systèmes de commande et de sécurité.

Seul un personnel dûment formé et spécialisé peut procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de réparation.

Si, pour la maintenance, l'entretien ou la réparation, il est nécessaire de démonter les dispositifs de sécurité, les monter de nouveau immédiatement après la fin des travaux et vérifier leur fonctionnement correct.

Réaliser tous les travaux de maintenance et d'entretien selon les délais indiqués dans le mode d'emploi.

### **6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage**

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Celles-ci objets peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

**FR**

### **6.2 Nettoyage**

1. En fin du jour de travail nettoyer l'appareil.
2. Retirer de l'appareil tous les produits dans les bacs GN et les conserver pendant ce temps dans une pièce fraîche ou dans un réfrigérateur pour qu'ils ne pourrissent pas.
3. Nettoyer la cuve de refroidissement à l'aide d'un chiffon doux et humide, avec un produit nettoyant doux.
4. Essuyer avec un chiffon propre.
5. Si de l'eau de condensation s'accumule dans la cuve de refroidissement pour les bacs GN, la déverser en utilisant le tuyau d'évacuation du côté service. Retirer d'abord le bouchon du tuyau d'évacuation et déverser l'eau de condensation. Fermer de nouveau le tuyau d'évacuation à l'aide du bouchon.
6. Essuyer l'extérieur et l'intérieur des vitres ainsi que le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humide. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.

**INDICATION !**

**Pour faciliter le nettoyage, il est possible de sortir la porte vitrée coulissante.**

7. Essuyer toutes les surfaces lavées à l'aide d'un chiffon propre humidifié, pour éliminer les restes du produit nettoyant.
8. Laver régulièrement avec de l'eau chaude et un produit nettoyant doux les accessoires utilisés (barreaux, bacs GN). Rincer à l'eau claire.
9. Sécher soigneusement toutes les parties lavées et les surfaces à l'aide d'un chiffon doux.
10. Éliminer régulièrement la poussière et les touffes qui s'accumulent dans les orifices d'aération de l'appareil à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse souple (pinceau).

### 6.3 Maintenance

- Pour assurer les bonnes fonctionnalités de l'appareil pendant une longue période de temps, les opérations suivantes doivent être effectuées régulièrement (deux fois par an) par un personnel qualifié :
  - vérifier les fils électriques sur les raccords ne sont pas desserrés ;
  - contrôler le fonctionnement du circuit électrique. Si le câble de raccordement est endommagé, il est indispensable de le remplacer pour des raisons de sécurité.
  - vérifier le fonctionnement du régulateur de température et des sondes ;
  - nettoyer délicatement le condensateur en passant l'embout de l'aspirateur pour meubles tapissés ou un pinceau le long des lamelles du condensateur.

## 7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Ces travaux peuvent être effectués uniquement par un personnel technique qualifié.

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service. Indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

| <b>Erreur</b>                           | <b>Cause probable</b>                                  | <b>Élimination</b>                                                                     |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas.           | La fiche est branchée incorrectement                   | Retirer la fiche et la brancher correctement à la prise                                |
|                                         | L'appareil n'est pas allumé                            | Allumer l'appareil                                                                     |
|                                         | Le fusible de l'alimentation électrique est endommagé  | Vérifier le disjoncteur, vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise       |
|                                         | Absence de courant                                     | Vérifier l'alimentation électrique                                                     |
|                                         | Le thermostat est endommagé                            | Contacteur le service après-vente                                                      |
|                                         | Fiche ou câble d'alimentation endommagés               | Contacteur le service après-vente                                                      |
| Puissance de réfrigération insuffisante | Réglage de la température incorrect                    | Corriger le réglage de la température                                                  |
|                                         | Ensoleillement direct ou source de chaleur à proximité | Écarter l'appareil des sources de chaleur, installer l'appareil dans un endroit adapté |
|                                         | Mauvaise circulation de l'air autour de l'appareil.    | Assurer une distance suffisante des parois et autres objets                            |
|                                         | Les produits placés sont trop chauds.                  | Laisser le produit alimentaire refroidir avant de le placer dans l'appareil            |
|                                         | Appareil surchargé                                     | Éviter de surcharger l'appareil, retirer le surplus de produits alimentaires           |

### Pièces de rechange

Les pièces de rechange pour la réparation de cet appareil, indiquées dans l'annexe II du RÈGLEMENT (UE) 2019/2024, sont disponibles pendant une période d'au moins huit ans, à compter de l'introduction sur la marché du dernier modèle.

## 8 Élimination des déchets

### Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

FR

### Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.